

## **Acta sanctorum**

quotquot toto orbe coluntur, vel a catholicis scriptoribus celebrantur, quae  
ex Latinis et Græcis, aliarumque gentium antiquis monumentis

Quo dies octavus et nonus continentur

**Bolland, Johannes**

**Parisiis et Romae, 1865 [erschienen] 1866**

Caput I. De viro, qui S. Demetrii patrocinio amissum e morbo oculorum  
usum recuperavit b.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-72229](#)

**A. ANONYMO.** colunt, a serpentum morsibus haud periclitantur; iisdem vero ipsa, cum prius, ut fama refert, duobus anni mensibus, Julioque et Augusto, humi procumbere ac dormire pre serpentum vexantium multitudine non possent, sed schaphas ingredierentur, ibidemque somni necessitati satisfacerent, afflita fuisse asseveratur; statim autem ab eo die, quo glorioissimi Martyris domus fuit consecrata, etsi etiam a serpentibus morderi quempiam accidat, oleo lampadis ejus ad membrum lesum perungitur, statimque dolore liberatur. *Hæc eadem, quæ ita auctoris nostri anonymi narratio, prout in codice olim Mazarinæ extat, paulo prolixius exponit, paucis hisce verbis,* Per orationem ejus (*sanceti Demetrii*) si quis infirmus in eodem templo *exstructo nempe a Cypriano archiepiscopo* devotus advenerit, si perunctus fuerit de oleo lampadis ejus, illico sanabitur, etiam *involvit narrationis ejusdem apud Mabillonum loco supra cit. compendium, ab Anastasio Bibliothecario contextum.* Hoc porro, quamquam ex dictis cum Joannis Stauracii compendio in substantia conveniens, plura tamen adhuc alia adjuncta, eaque satis notatu digna, quæ ab hoc absunt, complectitur, uti comperiet, qui unum cum altero contulerit. Ceterum quod ad narratorum hoc cap. fidem spectat, quo de hac utcumque statui queat, debent etiam, quæ supra addit. c dicta sunt, expendi.

## MIRACULORUM

## LIBER III

B  
a

Auctore Anonymo altero a.

## CAPUT I.

*De viro, qui S. Demetrii patrocinio amissum e morbo oculorum usum recuperavit b.*

b

*Vir, qui ex morbo oculorum usum amisit, S. Demetrio ei*

**V**ir quidam olim civitatis hujus, Byzantium negotii cujuspiam causa profectus, gravem in morbum incidit: ex hoc autem et oculis vehementis fluxio obvenit, corporeaque luminaria extinxit. Ac, morbo quidem pulso, convulsius, praecitate autem omnino miser nihilque facere valens, ibat quidem, sed in lapides impingens. Pedes erant offendiculis attriti, nec illi uspiam medela occurrebat. Animo concipit magnum Demetrium curationemque quærebat, nec repetececessabat: o utinam Thessalonicae in patria mea versarer! Et magnus ibidem Pugilem, exclamabat, instanter invocare possem, et voto haud frustrarer. Verum et ibidem, quem quærebat, medicus ei apparuit, bonusque pastor ac curator, ut ovilis sui ovem adjuvet, festinat diligensque Thessalonicae Paterfamilias, ut drachmam perditam inveniat, accurrit.

*apparente, ac, quid facere debeat, indicante,*

217 Ac quam ob rem, ait, o homo, modicæ fidei es, ac solum me in patria invocatum apparet existimas? Verum ne et procul et quovis recursas, si ad castissimæ Dei Matris oratorium (Oeconomium est loco nomen) accesseris, interius me invenies, tibique apparebo ac statim lumen videbis. Homo statim experefactus surgit, currit, divinam illam Castissimæ domum querit, invenit, in templum ingreditur, rogat, ubi sit magnus Demetrius audit: Ecce, divina Martyris effigies: erat autem e lapillis artificiosissime composita ac optima. Procidit ante effigiem cæcus, lacrymis quam plurimi perfusus. Ad sanctos pedes tuos, ait, procumbere non desistam, donec magnus et martyr et medicus oculos meos sanes, ita ut divinam tuam formam ac speciem videam.

**A**ντίο τις πάλαι τῆς πόλεως ταύτης πρὸς Βυζαντῖον κατὰ τινα χρεῖαν δρομηθεὶς, νόσῳ πεπτώκε δευτῆρη ἐπειδὴ δὲ τῆς καὶ μέμφα τοῖς ὄφελοις εὐπίπτει δρῦμον, καὶ τοὺς σωματικοὺς φωστήρας ἡμαρτώσει. Καὶ τῆς μὲν νόσου ἀπαλλαγεῖς, ῥάσιν ἦν, τῆς δὲ τυφλώσεως τὸ παράπαν ἀθίους καὶ ἀνείργοντος, περιήρε δὲ λέωνις προσπάτων πόδας τοῖς προστρέψαμεν συντρέσσομεν, καὶ θραπεῖα τούτῳ ἦν οὐδαμοῦ. Εἰς νοῦν λαμβάνει τὸν μέγαν Δημητρίον, καὶ τὴν ιατρεῖαν ἔχεται, καὶ ἀντιβόλων οὐκ ἐπάντειος καὶ εἴθε τῇ πατρὶδι Θεσσαλονίκῃ παρῷ, καὶ τὸν μέγαν εἰχον εἰσίσ προστιπάτειν ἀδηλητὴν, ἑστα, καὶ τῆς ἱερότεος ἀν οὐν ἀπέτυχον. Άλλα φύλαντι κάλει ὁ Λητουμενός αἴρει τὸν ιατρὸν, καὶ παλὸν ποιεῖ καὶ προστάτην τῆς οἰκίας μάνδρας ἐπιστήκασθαι πρέπειον, καὶ ο παλὸς τῆς Θεσσαλονίκης οἰκοδεσπότης τὴν απολαμβάνει εὐρέσθαι τρέχειν δραχμὴν.

217 Καὶ θατί, φραίν, διηγόποτες, ὡς ἀνθεώπει, εἰ, καὶ μάρον εἴ τη πατρίδοι οὐτε με φάνεντα καλούμενον; Άλλὰ μὴ καὶ πάρδον καὶ πανταχοῦ ἀνάπται καὶ τὸ εἰκνητήριον οἰκο γενέμενος τῆς πανάγρου καὶ θεωρήσον, οἰκονομεῖον τῷ τόπῳ τὸ θυμάριον, ἔνδον εὐρήσεις με, καὶ διφθῆσσομαι σοι, καὶ ἐση παροχήρωμα βλέπον τὸ φῶς. Εἴνπιος ὁ ἀνθρώπος παραυτίκα γενέμενος ἀνισταται, τρέχει, τὸν θεῖον οἶκον ἐπίσιν τῆς πανάγρου ἐρευνᾷ, εὐρίσκει, εἰσειτι τῷ ναῷ, ἐρωτᾷ, ποῦ ὁ μέγας Δημητρίος, ἀκούει: ίδον εἰκὸν ἡ θεῖα τοῦ μάρτυρος ἢ δὲ εἰς φύροδὸν συγκεκένην φιλοτέχνης εὖ μάλα καὶ ὀρεστα. Πίπτει τῆς εἰκόνος ἐμπρόσθιεν ὁ τυφλός, δάκρυσι δὲ πλευστοῖς περιβόσσεμος: οὐ πάσσουμα προκλινεῖσθαι τῶν σῶν ἀγλαν ἤρων ἔνας ὅτου ὁ μέγας καὶ μάρτυς, καὶ ιατρὸς τούς ὄφελούς θεραπεύεσσι μον, οἵδια σου τὴν θειαν μερρήν καὶ εὐπρέπειαν.

218 Νοῦς

A 218 Νές ἡδη παρῆν, καὶ ίδον τῷ πάσχοντι ὁ μάρτυς καὶ λατρὸς καὶ τοῖς δαιτύλαις τοὺς νεοσπόκτας ἥματος ὄφελαμοὺς, καὶ ἡρέμα πός διανοίγει, καὶ λήρην ὡς ἔδοκε ἐκτίθεν περιπατεῖ· εἰδὲ σόλον πιέζει σφρούτερον, ὡς ὅδυνηθῆναι, καὶ ἀφοπισθῆναι τὸν πάσχοντα, καὶ ἀκούσαι παρὰ τοῦ μάρτυρος· οὐδενὶ εἰσὶ ἤρξεις; οὐχ ὥρξεις με τὸν λατρὸν; οὐχ ὥρξεις με τὸν θεραπευτὴν; ὁ δὲ καὶ ανεκῆλθε ταχὺν, καὶ τὸν ὄφελαμον ἐπάρα τὴν εἰσόν τοῦ μάρτυρος ὄφρα τε, ἔφη, τὸν μέγαν μου λατρὸν, ὄφρα τὸν μάρτυρα τοῦ Χριστοῦ, ὄφρα τὴν σεβαστὴν καὶ θειαν εἰώνα του, καὶ πολλὴν τὴν ἑνχωριστέλαιν πρόσχων σοι, ἵτι ἰστησάς μοι ἐν εὑρυχώρῳ τοὺς πόδας μου καὶ τὰ διεβήματα μου κατεύθυνας; ὅτι ἐρρύστο τοὺς ὄφελαμοὺς μοῦ ἀπὸ δακρύων, καὶ τοὺς πόδας μου ἀπὸ ὄλισθημάτων.

218 Nox jam aderat, et ecce, Martyr et medius digitis etiam oculos, infirmitate affectos, patienti tangit, ac mire paulatim aperit, cœcitatempore omnem, ut apparebat, inde auferit. Deinde ita eos vehementius premit, ut dolore afficeretur excitareturque patiens atque a Martyre audiret: Nondumne adhuc me vides? Nonne me medium vides? Nonne me curatorem vides? Ille autem celeriter exiliit, oculisque in Martyris effigiem sublatis, video te, dixit, magnum meum medicum, video te Christi Martyrem, video venerandam ac divinam tuam effigiem, magnamnam tibi gratiam habeo, quod in loco patenti pedes meos collocaris, gressusque meos direxeris; quod oculos meos a lacrymis pedesque meos a lapsu liberarisi.

A. ANONIMUS.  
porroque  
opitulante,  
cumdem re-  
cupera.

## ANNOTATA.

a Ut quo in pretio scriptoris hujus, qui qua determinata ætate floruerit, ignoratur, lucubratio subjecta haberi debeat, perspectum utcumque habeas, Adi Commentarium prævium num. 25. B 1sthaec porro, quæ in codice olim Mazarinæ a pag. 208 usque ad pag. 226 extenditur, haud proclime in hoc excipit jam datam scriptoris pariter anonymi lucubrationem, sed hanc inter et illam Homilia, his verbis, ἔην ὁ τοτέριος λόγος, inchoata atque in Commentario prævio plus semel memorata, aliaque nonnulla a pag. 205 usque ad pag. 208 interjecta habentur.

b Miraculum, quod cap. subiecto e codice nostro signato † Ms. 193 lectori exhibetur, in codice olim Mazarinæ a fol. 209 usque ad fol. 215 etiam narratur, nonnullis fol. 208 verso et seq. recto præfationis in modum præmissis hoc initio: "Ἄλλοι μὲν ἄλλα.

## CAPUT II.

Cæcus pro medela ad S. Demetrium recurrit, sibique eum modo duplici propitium experitur a.

**A**ντὸν τις ἔτερος πόλεως τῆς Ἀδριανοῦ ἔξορμόμενος, καὶ ὅπος προστάται τοὺς ὄφελαμοὺς καὶ προδραμένος ἐπειδὴ τῷ μεγάλῳ διανυόντα, καὶ δὴ ὁ μὲν πρὸς ὄδουποριαν ἡν ἐντρέπεις σίς δὲ οἰκεῖος πρὸς γένος ἡν ἀνὴρ τὸν ὄδουποριαν ὡς μακρὸν, ὡς δυσχερῆ καὶ ταῦτα πέντε καὶ τυφλότατα ἀπηγόρευον. Οὐ δέ, ἀλλ' εἰ καὶ εἰς δύο ὅλους ἐναυτοὺς παρατεθῆ τὰ τοῦ ὄδουποριας μοι, οὐ πάνουτα ἔνας εύρσων μοι τὸν ἔγιουμενον λατρὸν, τὸν μέγαν Δημητρίου, ἀπετει τὰς ὕδους, διανύει δρόμον εἰς θλαστὸν δύο, τυφλὸς ποδὸς ἀσθλίως περιπλανώμενος, βιαζόμενος προστρέψον τοις λίθαις, πυκνὰ διοιδοθεῖν, καὶ πολὺν ὅτι φέρων τὸν κάρατον. Βλέπε τούτου ὁ μέγας μακρότεν, κάμπτεται τῇ συμφορᾷ τοῦ ἀνδρὸς ὁ συμπαθῶν τὰ πάντα Δημητρίου τῆς πιστεώς ἀποδίχεται, καὶ κατὰ δύον ἔφυππος τῷ πεπηρωμένῳ τούτῳ ἀνδρί.

220 Έρωτᾶ καὶ μὴ ἀγροῦσαν ὅπῃ πορεύεται οὗτος μόνος, οὗτος σκοτεινὸς καὶ πάστης ἐλεύθητος, ἀκύνη, πόδες τὸν μεγάλον Δημητρίου θεῖον τάχφον, ὡς ἀναβλέψιν ἀλλὰ πολὺς σοι, φρστοῖς, ὁ δρόμος τῆς προκαμψῆς ὄδουποριας καὶ δυσχερῆς: αἵδης τὸ καὶ πρόστην ἥρθεν ἀλλ' εἰ καὶ εἰς δύο ὅλους ἐναυτούς, φρστοῖς, οὗτος ταῦτα πονοῦσαι, οὐ στήσομαι μέχρις δουτού εἰκαστογένουμαι: ὀλλάγει δή φρστοῖς ὁ μέγας, καὶ μικρὸν σε τῷ ἵππῳ τῷδε διακαπάνουσαι: λαμβάνει τούτον ἐπὶ τοῦ ἵππου, καὶ αἰδημέρον μέσον τοῦ θείου τερένους τούτου ἐντίθησι τὸν τυφλὸν: ὁ δὲ μὴ γνοὺς τὸ θεαματόν, καὶ ὅπη παρῆν, τοῖς εν τῷ ναῷ τοῦ μεγάλου εἰσιοῦσι, καὶ ἔξιού

**V**ir quidam alias, Adrianopoli oriundus, occulitus et ipse mutilatus erat, atque ad Magnum **C**reus, dum pro medela ad S. Demetrium trumperum Adria-nopolis pro- perat, ab eo in via

220 Rogat, non tamen ignorans, quo vadat ita solus, ita caligans, omniq[ue] ex parte misericordia: audit: ad divum magni Demetri monumen-tum, ut visum recuperem. Sed, ait, longus tibi difficilissime itineris propositi est cursus. Rur-sus id, quod primo dixerat, sed etsi ita, ait, ad duos annos integros laborare oportuerit, non desi-stam, donec ibi fero. At vero, ait Magnus, paulisper te hoc in equo requiescere faciam. Eum in equum accipit, eodemque de in medio divino illo templo cæcum constitut d. Hic au-tem

sibi appor-  
te Thessalo-  
nicam mira-  
bili modo  
sustinet,